



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Brief von Hermine Hartleben an Adolf Erman

Hartleben, Hermine

Weimar, 10.09.1889 [10.09.[1889]]

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-83945](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-83945)

beantwort 129

Weimar, Junkersstraße 2.
den 10. Sept.

Hochworflicher Herr Professor,

Lange habe ich schon in Ihnen
wieder empfunden, daß mir in fast in irgendwelcher
Formung und mich nun ist es eigentlich mir eine ge-
wisse Aufgabe und zugleich eine Bitte im Namen Herrn
von Richthofen die in Ihnen vorgeworfen habe. Leider, Person
der Oberförsterei Dr. Schwabe der inwiefern mit J. v. B.
Landesrat verflochten hat, sind voll sicher für die gute
Dinge, wann über Sie nicht aber durch Abwesenheit bei
Lauten ein Trepp etc. nicht möglich unterstützen zu kön-
nen, bis zum Lottis-Bau (wollen Sie oder unzulässig bleibt)
vorhanden ist, daß Sie beide gerne beistehen wollen. -
J. v. B. will nun eingesehen & mit dringlicher die Ange-
legenheit mit J. v. Brauer besprechen & hofft mich über
diesem, sondern muß Sie darüber zu gewinnen. J. v. B.
wollte ursprünglicher Bestimmung zufolge am 1. Sept. bei
Bismarck in Friedrichshagen eintraffen, daß er erst am
am 15. Sept. zum letzten mal persönlich über
nach Berlin, wofür J. v. B. gegen den 20. d. M.
auf 2-3 Tage geht. Auf alle Fälle sollte der General
Lampel bereits sein nächstes Jubeljahr die für die An-
gelegenheit bekräftigt, zu gleich aber mal persönlich auf

folgende 2 Punkte verlangt:

I. daß ein Bürgerkollegium dem neuen Präsidenten die Herab-
setzung seiner des Ausgabes unter anderem Gütern, Art 2. d. V.
in der jetzt zu bildenden Commission sein müßte,

II. daß bei Zeiten auf die Herabsetzung des Kullag - An-
trags so einzuwirken werden müßte, daß dort im aus-
scheidenden Augenblick nicht ein Decret zu erfolgen
kann, und namentlich Jura von Br. zu empfangen pflegt.

Aber diesen Einfluß auszuüben hat, daß wir dahin die
beiden genannten Herren haben beide ein ähnliches Recht,
und nicht zuviel & können ja auch Credit gestrichelt,
auf die haben bereits mit ihnen zu thun gehabt & Wasser
es pflegt zu erhalten, daß die ihre Verantwortlichkeit nicht, und
allerdings sehr wichtig ist.

zuweisen - & dies ist die Hauptverantwortung zu diesem
Wort - bittet Hr. v. B. das Jellies ⁱⁿ ~~und~~ ^{die} ~~un-~~
terstützt manig über die Sache schreiben müßte, ^{die} ~~un-~~
wacht sich, sobald die Galagensitz haben, mit G. v. Br.
zu sprechen, denselben in nächster Reihe zu
entwerfen, wie dem Dekretum sein wird zu thun, damit
es konstatieren kann, daß in vorhandenem Fall auf die
zu kommen ist. - Ich Jellies, auf mein Verlangen,
und Leute, daß ein wenig weiter und gerade
die, namentlich kann Propy vor, ob die v. Br. 3

Es verstanden deshalb mit mir und namentlich -

Lesung bei Ihnen (er wird viel befaßt sein)
überdies, oder ob Sie sich bereit finden wollen
dasjenige eines unvollständigen Buchhandlung zu ihm
zu verschicken? -
Ich hoffe, da J. v. R. sein Buch nach Berlin in
die handschriftliche hat, daß Sie ihm dieses und seine
Handschrift möchte Sie dieses handschriftlich bitten, mir
möglichst schnell zu schreiben, welche der Sie wieder
in Berlin resp. in München einbringen werden.
Sie müssen Leipzig und ich Ihnen dann hiermit über
J. v. Brauers Aufsicht über die Ausgabe
kommen, da ich J. v. R. vor dem Kaiser und
sprechen werde.

Daß der Übergang möglichst in der Hülle geschehen,
ist nach J. v. Richtersens dreijähriger Erfahrung, denn
ob er gleich weiß, daß der Druck völlig unvollständig
wird, will er doch gleich mit J. v. Copler über die
Jahre jetzt in der Hülle gefüllte Caut. von J. v. R.
hat J. v. R. gebeten zu gelegener Zeit dem
Leipzig Bismarck in ganz geordnetem
die Sache vorzubringen.

Zum Schluss möchte ich Ihnen sagen, daß die
Sache nicht ist, daß Sie zu helfen suchen, sich von der
Sache zu beteiligen. Ihre Geld-Verwaltung

Answer au Mr. Hasper's Briefu vom 20. Juli 4. Clap.

.... Sans le Delta Mr. Gébaut vous accordera l'autorisation que vous demanderez partout, sans aux endroits déjà concédés à la Société Angl. et à Alexandrie. Le tout sera de bien lui présenter la chose. — Le service du cadastre vous renseignera à l'égard du prix des terrains. D'après mon expérience, coup. des environ 8000 mares pour un endroit comme Busiris. Abouin n'en couvrira certainement qu'une partie. Il n'y aurait de danger que si le tell était surmonté d'une mosquée ou d'un cimetière musulman, auquel cas, je ne crois pas qu'on puisse rien faire. Je n'ai jamais songé à fouiller Busiris et ne puis vous renseigner que sommairement.

Mais avec 60.000 mares vous pourriez déblayer un site comme Tavis! —

Comptez environ 25.000 francs par campagne de 4 mois dans le Delta et jamais plus de 200 ouvriers. Tout ce que vous dépenserez au-delà, surtout dans des campagnes d'exploration sera inutile. Les Anglais qui ont été trop larges n'ont jamais dépensé plus de 30.000 frs. pour les fouilles même, par campagne, souvent beaucoup moins.

L'emplacement de Buto est certain. Les Anglais ont fait tout récemment quelques fouilles à Tell - Saraoun, sans résultats, faute de patience. Je vous signalerai aussi Sakha, l'ancienne Noïs, où l'on a trouvé assez d'inscriptions, en bâtissant l'usine. De toute façon, il y a toujours dans le Delta assez de terrain libre pour commencer les

II.

fouilles: vous n'avez besoin d'acquies le terrain que s'il y a un commencement de résultat. —

Il est toujours à craindre dans la Basse Egypte que les monuments aient souffert des infiltrations du Nil; voyez pourtant ce que les Anglais ont trouvé à Tanis, Bubaste, etc. — La campagne sur les confins des lacs peut commencer en Janvier, au plus tôt milieu de Déc., à moins que le Nil (ait été) mauvais, auquel cas on peut commencer en Nov. Le moment précis dépend de la position de chaque localité. Tous les endroits sont également anciens: le tout est de savoir ceux qui ont le moins souffert, et c'est ce que l'expérience des fouilles peut seule décider. Allez 1 ou 2 surveillants arabes. Les Européens ou arrivent d'Europe et ne savent pas l'arabe, ou sont en Egypte depuis longtemps, et alors il y a chance pour qu'ils soient plus que les Arabes.

On a de 3 à 5 mois de travail, selon la crue: le reste du temps, le sol est ou trop mou ou trop dur. Le Ramadan tombant actuellement en automne et en hiver vous enlèvera probablement une partie de vos ouvriers. —

De mon temps, le prix moyen était de 6 à 8 p. T. par homme et par jour et la moitié pour les femmes et les enfants, selon les localités. mais les Anglais et la Compagnie de Suez ont payé (dans le Delta) que les prix ont haussé depuis 2 ou 3 ans. Naville vous renseignera mieux que moi.

P. S. Pourquoi ne songez-vous pas à Saïs? C'est une belle chance à couvrir et mon impression est qu'on y trouverait de bonnes choses, il ne faudrait ait qu'une heureuse venue pour tomber sur l'endroit véritable.

